

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.—Número 791

SUSCRIPCIÓN
En la isla al mes pas. . . 1'00
Resto de España " . . . 1'25
Extranjero " . . . 2'00

Mahón, viernes 28 Mayo de 1909

Redacción
Nueva, 27
Teléfono, 3.
Administración
Castillo, 25
Teléfono, 123

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

Telégrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 á 5.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde.

Vapor correo.—No hay salida ni entrada.

Santos del día.—Santa Teodora.

Sol.—Sale á las 4 h. 25 m. mañana, pónese á las 7 h. 8 m. tarde.

Luna.—Sale á las 2 h. 8 m. mañana, pónese á las 2 h. y 12 m. de la noche.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

Cartas e lista.—De 11 á 13 todos los días.

El sentido de la tolerancia

Católicos y protestantes

Los ingleses se van dando cuenta de que casi todos los códigos, leyes y fórmulas existentes en la actualidad corresponden al espíritu de otros siglos.

De vez en cuando, los absurdos de las leyes escritas salen á la superficie de las cosas de una manera cómica, impregnados de ese humorismo insuperable que caracteriza esta raza. Hace unos días llamaron á un actor para que formara parte de un pleito como jurado. El cómico fué y dijo á uno de los magistrados:

—Señor, según una antigua ley del Parlamento, todo actor es un pillastre y un vagabundo. Esa ley no ha sido revocada aun, y mientras no se haga así, yo me considero descalificado para intervenir en el pleito, como se me pide.

—Queda usted disculpado—le respondió seriamente uno de los jueces.

Todos los días ocurren ejemplos análogos de contraste é incompatibilidad entre la intolerancia de ayer y las ideas de hoy.

Uno de estos ejemplos—que unos considerarán como un triunfo del catolicismo y otros como una derrota—nos lo dió el proyecto de ley que fué discutido la otra tarde en la Cámara de los Comunes.

Se refería, por una parte, al hecho de que ningún católico romano puede ser actualmente ministro de Justicia ni gobernador de Irlanda, y por otra, á ciertas palabras injuriosas para el catolicismo que el Rey ó la Reina han de pronunciar en el acto de la coronación, al subir al Trono. Con ese proyecto de ley se trata de enderezar esos dos entuertos, habilitando á cualquier católico para llegar al ministerio de Justicia, y eliminando las palabras anticatólicas del juramento. Ya en la época de Gladstone se dió el conflicto de que un hombre de mucho valer, sir Charles Russell, no pudo ser ministro de Justicia por profesar la religión católica.

Ahora se quiere concluir con esa anomalía, porque no existe una razón sensata para creer que un católico desempeñaría su cargo de ministro de Justicia peor que un protestante ó que un cismático griego. Este espíritu de tolerancia parece indicar una de estas dos cosas: que las religiones no tienen que ver nada para que un hombre sea justo, ó que el sentimiento religioso hay que subordinarlo al sentimiento de justicia. Pero también indica más. Indica que ya una religión no define al hombre como antiguamente, y que si un buen ministro de Justicia puede ser indiferentemente católico, protestante ó mahometano, es porque la idea de la religión ha perdido su lugar de prominencia en el alma del hombre.

Por otra parte, ese proyecto de ley según el cual puede ser gobernador

de Irlanda un católico, demuestra que el Gobierno inglés quiere domar con una emboscada política al fiero nacionalismo irlandés, ó simplemente demuestra que en la actualidad el nacionalismo de Irlanda no preocupa al Gobierno de Inglaterra. La tercera parte del proyecto de ley propone que se anulen de la fórmula del juramento aquellas palabras que niegan la transustanciación y aquellas otras con que el Rey ó la Reina condenan el culto de la Iglesia romana, diciendo que es «supersticioso é idólatrico».

Asquith, el presidente del Consejo, defendió calurosamente la modificación de esa fórmula, para no herir, en primer lugar, el sentimiento religioso de muchos compatriotas, ya se sabe que en Irlanda predomina el catolicismo—y después, para que Inglaterra no continúe llamándose en vano la patria de la libertad. A primera vista, la actitud de Asquith y de todos los que están con él en la defensa del proyecto parece de noble tolerancia, pero probablemente no lo es. En el fondo, puede que se oculte una intención de ironía. Cuesta creer que Asquith no siga considerando al catolicismo como supersticioso é idólatrico; pero cuesta creer aún más que considere al protestantismo menos supersticioso é idólatrico que al catolicismo.

Esa es la marca de los tiempos. Lo que llamamos transigencia no es más que una ilusión. Cuando un hombre transige con los adversarios de sus ideales, es que realmente ya no tiene ideales. Cuando un protestante tolera las ideas de un católico, es porque, por regla general, ha dejado de ser protestante. Por eso, el triunfo que supondrá para el catolicismo la sanción de ese proyecto de ley—si se sanciona, si los verdaderos protestantes no se enfurecen, que se enfurecerán—no ha de ser más que aparente. Ello no indicará el triunfo del catolicismo sobre la Reforma, sino el triunfo de la indiferencia sobre ambas religiones.

Los liberales que defienden el proyecto y que desean borrar de la fórmula del juramento de la coronación las palabras «supersticioso é idólatrico», que se refieren al culto católico, no es que hayan cambiado respecto á los otros, sino que han cambiado respecto á sí mismos. Una cosa parecida ocurrió con el himno nacional de la República Argentina. En él había una estrofa ofensiva para España, y se propuso su modificación. Para muchos fué un signo de aplazamiento de viejos odios que arrancaban desde la época de la conquista.

Se supuso que todo era una variante de patriotismo, amoldado á los nuevos tiempos. Pero en realidad, el patriotismo era lo de menos, y lo de más, los intereses particulares. Lo que dió vida á la estrofa injuriosa era un ideal, bárbaro y estúpido si se quiere, pero ideal después de todo. Lo que sugirió la idea de modificación ya no era más que una indife-

rencia absoluta por todo ideal—bueno ó malo—y, ciertamente, un deseo de no herir el nacionalismo de los españoles, acaso por ideas de fraternidad, pero lo más probable con el propósito de barrer de todo antagonismo la ruta de los emigrantes, la ruta de los indispensables para el sostenimiento de la burocracia críolla.

Ahondando en estos ejemplos de tolerancia, siempre se descubre una maniobra política ó un arranque de ironía. Lo probable es que todo el proyecto de ley no represente más que una añagaza contra el nacionalismo católico de Irlanda. Pero también podría ser una concesión hecha á un ideal contrario por haber perdido ya toda la fe en el propio.

LUIS ARAQUISTAIN.

Adulteración de los aceites

Para el alcalde

Siendo evidente la adulteración de los aceites y demostrado que las leyes prohíben la circulación y venta de las especies que en este caso se encuentran, es de incumbencia de las autoridades el velar por el cumplimiento de las disposiciones legales sobre la materia, lo contrario implicaría una tácita complicidad con los sofisticadores. Mas para el cumplimiento de este deber indeclinable, procede secundar la acción de las autoridades, indicando el procedimiento á seguir para que la fiscalización produzca buenos resultados.

Empleando prácticas rutinarias, generalmente se persigue al infractor detallista, que adquiriendo pequeñas cantidades de aceite lo suministra al público desconociendo las manipulaciones de que ha sido objeto este producto. Generalmente éstos sufren los efectos de unos pocos que, con perfecto conocimiento de causa, poseyendo una conciencia muy elástica y con vistas á un lucro indebidamente adquieren substancias nocivas; ó, por lo menos, adulteradas.

Claro está que no vamos á descender al terreno de un vulgar denunciador de oficio, señalando casa por casa, las que se dedican á este inmoral tráfico; mas en el caso de que resultare infructuosa la labor de cuantos velando por la salud pública, por la legitimidad de los productos de la tierra, por una de las riquezas más importantes de España, y por el cumplimiento de las leyes se vienen preocupando seriamente del asunto, sería cuestión entonces de que los más directamente afectados por este asunto, las Cámaras agrícolas y los comerciantes de buena fe secundasen la acción de las autoridades, en cuyo caso no sería difícil dar pronto con aquellos que con sus sofisticaciones han causado un daño inmenso á la agricultura, industria y comercio que tiene relación con los aceites legítimos.

Y decimos esto, porque ha llegado á nuestro conocimiento que se procede contra algunos industriales que en este caso pagan culpas ajenas, por cuyo motivo se hace ya indispensable abordar de frente la cuestión y ver de acabar de una vez con este mal endémico de la adulteración de los aceites, salvando la responsabilidad de los comerciantes é industriales de buena fe. De ahí que nos permitamos llamar seriamente la atención del alcalde de Barcelona en primer término, y del go-

bernador, para que á su vez lo haga entender así á todos los alcaldes de la provincia, á fin de que, atendiendo estos clamores de justicia, se decidan á intervenir en el asunto, y proceder de conformidad con lo que demandan las disposiciones vigentes sobre la materia.

La Real orden de 7 de Diciembre de 1908 dice de una manera bien terminante que todos los aceites de semillas, excepto el de sésamo y cacahuete, deben ser desnaturalizados antes de salir de las fábricas y ponerlos en circulación. Y es ocasión de preguntar: ¿qué clase de medidas han adoptado las autoridades para el cumplimiento de estas disposiciones superiores?

En nuestra ciudad funcionan un regular número de fábricas de semillas; en Badalona existe otra, cuya principal producción es el aceite de linaza; lo mismo sucede en Hospitalet, y esta grasa, que éste es su verdadero calificativo, que nunca sirvió más que para ser empleada en pinturas, jabones ó productos similares, actualmente se destiná una parte principalísima de la misma para destinarla al consumo público, previas las consiguientes mezclas, para hacérsela ingerir como substancia alimenticia de primera necesidad, de la que se hace un gran consumo por la razón de que es un producto industrial de mucho menos coste que los aceites legítimos de oliva.

¿Ignora acaso el señor Bastardas la existencia de tales fábricas? ¿Lo ignora el Ayuntamiento? ¿Qué medidas ha tomado la Comisión de Consumos, que por ministerio de la ley debe intervenir en el funcionamiento de tales fábricas y en la cobranza de los impuestos?

Claro está que nada tenemos que objetar á que tales fábricas se dediquen á la producción del aceite de linaza, que es un producto necesario para determinadas industrias. Lo que pedimos, y lo que es de justicia, es que el empleo del aceite de linaza se circunscriba á los fines que le son propios, no invadiendo el terreno de los aceites de oliva destinados al alimento de las personas. Esto lo demanda la salud pública y los intereses legítimos creados al amparo de la producción de una rama tan principalísima de la agricultura, como es el aceite de oliva.

(De La Tribuna.)

Algo sobre el cáncer

Combatiendo la teoría de que el cáncer es incurable, ha presentado el doctor James Mumford á la Academia de Medicina de Boston, una memoria en la cual afirma y demuestra que el cáncer es incurable cuando se descuida ó tarda en proceder á su curación, pero que es curable si se acude pronto á un buen médico.

La tardanza, dice, de los atacados de tan terrible mal en acudir á la ciencia procede de su ignorancia.

Los primeros síntomas de la enfermedad son según el doctor Mumford un ligero, pero persistente dolor en la lengua ó en los labios, una pequeña hinchazón como un bulto en el pecho que no causa dolor, ligeras hemorragias ocasionales y una dispepsia leve pero persistente, que si no ceden pronto al tratamiento médico, son señales de que no tardará en presentarse el cáncer.

Otro factor importantísimo en aquella dolencia, es la edad del enfermo. Antes de los 35 años es bastante raro el cáncer y asimismo poco común antes de los 40, pero si entre los jóvenes se presenta la enfermedad, es mucho más peligrosa que en los viejos. Las personas de mediana edad son las que más deben estar alerta contra el mal, no descuidando el acudir al médico al presentarse los primeros síntomas citados.

Respecto á los remedios contra el cáncer hay en breves palabras desde luego, los instrumentos quirúrgicos, los rayos X

que han demostrado ya prácticamente ser de mucho valor y hecho excelente trabajo en los hospitales de Boston y otras ciudades de América y Europa aun cuando ha demostrado ser todavía más eficaz en la curación de aquella enfermedad el empleo del Radio que los rayos X, pero ofreciendo el empleo del Radio la dificultad del coste que lo hace que sea hasta la fecha poco práctica.

Nuevo sistema de pedir socorros

Funcionarios que huyen

Viena.—Los campesinos de la región de Karst han inventado un nuevo sistema de pedir socorros, que es de crear será imitado en toda Austria, porque ha tenido un éxito extraordinario.

La citada región había sido invadida por la langosta, y los campesinos veían enterrados que el voraz insecto los destrozaba sus campiñas, aniquilando en flor las cosechas en que confiaban para vivir durante el invierno.

Reuniéronse, y por medio de sus autoridades comunales, pidieron al ministro de Agricultura les enviase socorros, y sobre todo, gasolina, para librarse de la terrible plaga.

En el ministerio deben tener otras cosas en que ocuparse, porque las peticiones de los campesinos de Karst no obtuvieron ni los honores de la contestación.

Desesperados los infelices, decidieron buscar un medio nuevo de quejarse, para que el ministro se interesara por su suerte tristísima.

Compraron tres cajones enormes, taparon sus rendijas, y los llenaron de langostas vivas.

Cerráronlos luego cuidadosamente, y los facturaron en la estación más próxima con destino al ministerio de Agricultura de Austria.

Anteayer llegaron los cajones, y fueron descargados en uno de los salones del edificio.

Nadie sabía de qué se trataba, y el ministro avisado, acudió para presenciar el desembalamiento de los objetos que debían contener los bultos.

Abiertos éstos y rajada la tela que había debajo de las tablas, una nube de insectos llenó el salón.

Las langostas dispensáronse volando por las oficinas del ministerio, con gran sorpresa de los empleados, que abandonaron sus pupitres dando gritos de terror y tapándose los ojos.

El ministro, rodeado por miles de langostas, que le cubrieron casi materialmente, comenzó á pedir socorro.

Nadie acudió á librarle de los insectos.

Empleados y ordenanzas salían á los patios y corredores llenos de pánico, creyendo que una nube de langosta, igual á las que desolan las comarcas africanas, había invadido Viena.

En pocos momentos, las langostas quedaron dueñas del campo. Ni un solo empleado se atrevió á permanecer en el ministerio.

Al cabo, tres agentes de policía entraron y sacaron al ministro, que, en el colmo del terror, creía que los insectos iban á devorarlo vivo.

Fué preciso llamar á los bomberos, los cuales, cargando sus bombas de extinción con agua caliente, lograron hacer huir á las langostas.

Pero los expedientes han quedado en un estado lamentable. Fué preciso inundar de agua caliente, el archivo, y, según confiesan los empleados, costará mucho trabajo volver á utilizar los papeles que en el mismo se guardan.

En cuanto al ministro, apenas fué á su casa, firmó un decreto concediendo á los campesinos de Karst los créditos que venían pidiendo infructuosamente.

Se había convencido de que el terrible insecto es capaz de devorar, no sólo las cosechas, sino también los ministros de Agricultura.

LA MARINA ITALIANA

Roma.—El ministerio de Marina se halla en plena actividad.

Los nuevos créditos se aplicarán también á completar el abastecimiento y municiones de reserva y al aumento de depósitos de carbón y nafta.

El puerto de Brindisi será transformado en base de aprovisionamiento para la flota; se harán en él, con este fin, grandes trabajos, y se instalarán numerosas baterías.

El lago Varano, al norte del monte Gardano, será convertido en base de operaciones para los torpederos.

Los vastos establecimientos de Tarento recibirán tales mejoras, que esta plaza será en adelante una de las mas importantes de Italia.

En 1.º de Junio próximo empezará á construirse el primer Dreadnought, en los astilleros de Castellamare; se llamará *Dante Alighieri* y su botadura podrá tener lugar á fines del año próximo.

En el mismo astillero de Castellamare se construirá otro Dreadnought; un tercero de Spezzia, y del cuarto se encargará un astillero privado.

Los cuatro deberán estar listos dentro de cuatro años.

Desplazarán 21.000 toneladas, y podrán marchar á una velocidad de 22 nudos.

Irán provistos de 13 cañones de 305 en cinco torrecillas, y de 25 cañones de 120, y costarán cada uno 60.000.000 comprendiendo las municiones de reserva.

En 1912 la Marina italiana, gracias á las nuevas contrucciones, se compondrán de cuatro divisiones de primera línea.

Compondrán la primera cuatro *Dante Alighieri*; la segunda, cuatro *Regina Elena*; la tercera, cuatro *San Giorgio*; la cuarta tendrá dos acorazados *Regina Margherita* y tres *Garibaldi*.

Formarán la esquadra de reserva dos acorazados tipo *Scint Bon*, tres acorazados tipo *Sicile* y los tres cruceros *Carlo Alberto*, *Vittorio Emmanuele*, *Vittori Pisani* y *Marco Polo*.

Esta será la Marina italiana en 1910; para esta fecha Brindisi habrá sido convertido en formidable base de operaciones.

Además, para entonces habrán terminado las fortificaciones armadas de Venecia, que harán de ésta una de las plazas de guerra más importantes de Italia.

El globo misterioso

Londres.—No se habla de otra cosa que del dirigible misterioso que todas las noches cruza, á gran altura, sobre los condados de Essex y Suffolk.

Personas dignas de fe lo han visto, y además, un objeto caído del aparato, demuestra que no se trata de una invención como sostenían algunos periódicos.

Según parece, el dirigible tiene la forma de un torpedo, y se halla provisto, en lo que pudiéramos llamar «su proa», de poderosos reflectores.

Un comerciante de Clacton-Sea lo ha visto varias noches seguidas.

La última, paseando con su mujer por las afueras de la villa, viéronle aparecer viniendo del mar, recogieron un objeto que de él cayó, á pocos pasos de distancia del sitio donde se encontraban.

El objeto es un globo de caucho que tiene en los extremos dos tubos de acero, uno de ellos terminado por un disco.

Se supone que dicho objeto, que lleva la marca de fábrica de una casa alemana, es un amortiguador, agre-

gado á una de las extremidades del dirigible.

La policía se ha incautado de él para que lo examinen los peritos.

El capitán Hervely, inspector del *Lokal Government Board*, ha dicho que ha visto el globo misterioso por encima de Lowestoft.

Opina que todas las mañanas el aerostato es recogido por un vapor, que lo oculta durante todo el día y que le deja elevarse por las noches.

También el patrón y los tripulantes de un pesquero de Lowestoft han dicho que, una noche de la semana pasada, vieron en el mar del Norte un dirigible, cuyo motor han oído á larga distancia.

El patrón hizo señas con un lienzo fijado en la punta de un palo, y desde la barquilla le contestaron con una banderola.

Han sido dadas órdenes á los guardacostas, para que vigilen las maniobras de dicho dirigible.

Créese que se trata de un globo que espía las costas y ciudades inglesas, por cuenta del Estado Mayor alemán.

Reina gran alarma, y muchos proponen que el *War Office* lance en persecución del globo misterioso, un dirigible que le aborde, pren la á sus tripulantes y averigüe los planes de los organizadores de tal espionaje.

Londres.—Las personas que aseguran haber visto el globo misterioso son cada vez más numerosas.

Hay muchos que afirman haberle visto no una sino varias veces, siempre de noche.

El asunto del globo es el tema de todas las conversaciones, y ya casi no hay quien dude de él.

TEATRO PRINCIPAL

Anoche verificóse el estreno del idilio en un acto *Esclats de l'ánima*, original de nuestro paisano don Pedro Roselló. La obra está escrita sin muchas pretensiones y como primer ensayo para el teatro, por lo que merece elogios su autor, pues revela alguna condición buena que hará que pueda acertar algún día si va acompañada de un estudio más detenido de los personajes que presenta y cuidando que el diálogo sea espontáneo y las palabras correspondan á quien las pronuncia.

Por ejemplo: aquella muchacha criada de unos buenos burgueses, no puede hablar en el tono elevado que lo hace; luego el autor no convence al público de que aquel cazador, de grandes patillas, aquella muchacha que se va á examinar de Historia Natural y aquella señora anciana esposa del primero y madre de la segunda, sean unas fieras, como dice *Enrich*, pues todos resultan extremadamente simpáticos.

Creo el señor Roselló que al hacerle estas observaciones, es únicamente guiado por el deseo de que pueda hacer cosas más acertadas que su obra estrenada anoche.

La interpretación, bastante ajustada y con muy buenos deseos por parte de los artistas.

Al final resonaron muchos aplausos siendo llamado el autor al palco escénico.

Crónica local

El señor Jefe del Instituto Geográfico y Estadístico ha mandado una comunicación á la prensa diciendo que con objeto de perfeccionar en lo posible el Censo electoral, es preciso estar

preparados para cuando se decrete la primera rectificación, que dará lugar á depurar los defectos que tienen las listas, redactadas en un cortísimo plazo y en condiciones desfavorables.

Teniendo esto en cuenta, avisamos á aquellos de nuestros amigos, que teniendo derecho al ejercicio del sufragio no se hallen incluidos en las listas, para que se sirvan pasar nota de su nombre y apellidos, edad, domicilio y profesión en los Casinos Republicanos ó bien en la administración de este periódico, donde cuidarán de remitirlos á la oficina correspondiente para que sean incluidos en el Censo.

En la sesión celebrada en Palma el martes último día 25 del corriente por la Comisión Provincial, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordó quedara sobre la mesa, el expediente promovido por un recurso interpuesto por don Pedro Prats Pons y otros vecinos de Villa-Carlos, contra la capacidad del concejal don José Vila Preto.

Se acordó desestimar la reclamación presentada por don Juan Foncuberta vecino de Villa-Carlos, contra la capacidad del concejal electo don José Fluxá Preto.

Igual resolución recayó en el recurso interpuesto por don Victorino Benítez Carreras vecino de Mahón, contra la capacidad del concejal don Pedro Pons Sitjes.

Esta tarde á las siete saldrá para Palma el vapor «Isla de Menorca».

En el mencionado buque serán embarcados para presentar en el Concurso Regional de ganados que ha de inaugurarse mañana en aquella capital, el ganado vacuno y caballar inscrito ya al efecto, así como también varios aparatos para la confección del queso, y unas tigeras esquiladoras.

Debiendo tener lugar la Asamblea General ordinaria de la Cámara Oficial Agrícola de Menorca en el pueblo de Mercadal el día 6 de Junio próximo, á las 11 de la mañana, la Junta Directiva de la mencionada entidad ha suplicado á don Antonio Juan que aplazara para dicho día la conferencia que debía dar en dicho pueblo el próximo domingo, ya que el tema anunciado corresponde á los fines que persigue la expresada Cámara. Y don Antonio Juan, accediendo á tal súplica, diferirá para el día 6 de Junio la conferencia que tiene proyectada.

En el vapor correo de esta tarde embarcarán un buen número de ateístas inscritos para tomar parte en la excursión á Valldemosa, Miramar, Soller y Raixa, organizada por la Sección de Deportes del Ateneo Científico de esta ciudad.

Deseámosles un feliz viaje.

Terminados los exámenes de prueba de curso á los alumnos oficiales de nuestro Instituto se han dado las siguientes matrículas de honor:

Gramática Castellana y Religión (primer curso).—Don Juan Estelrich Artigas.

Nociones de Aritmética y Geometría.—Don Vicente Sintet Fábregas. Latín (primer curso), Geografía de España, Aritmética y Religión (segundo curso) Don Miguel Gelabert Teixidor.

Historia de España.—Don Guillermo Fontirroig García.

Francés (primer curso).—Don Miguel A. de la Vallina y Algarra.

Algebra y Trigonometría.—Don Mateo Terrés Coll.

Historia Universal y Francés (segundo curso).—Don Francisco Cachot Vanrell.

Historia literaria, Física y Fisiología.—Srta. Clara Pérez de Acevedo y Ortega.

Además de estos primeros premios se han dado las siguientes calificaciones:

Sobresalientes. 66
Notables. 68
Aprobados. 111

Quedaron sin presentarse á exámenes 36 alumnos matriculados en distintas asignaturas.

El día 31 del corriente mes, concluye la cobranza del 2.º y último período voluntario de las contribuciones territorial é industrial, la cual se está efectuando en la calle de la Infanta 12.

En dicha oficina recaudatoria se están expidiendo las cédulas personales del año en curso todos los días laborables de 9 á 13 y los festivos de 9 á 11.

A las siete y media de la mañana de hoy ha entrado en nuestro puerto procedente de Barcelona en viaje directo el vapor correo *Menorquin*.

En dicho buque ha llegado el coronel de Artillería de esta Comandancia, señor Mateos.

Del Ejército.—En el proyecto de presupuesto de maniobras é instrucción para el venidero año se ha consignado la cantidad de 5.000 pesetas á la comandancia de Artillería de Menorca y 4.500 á la de Mallorca para prácticas de tiro.

A las comandancias de ingenieros de Mallorca y Menorca se han consignado para prácticas la cantidad de 1.700 pesetas á cada una.

Para el próximo sábado se prepara en el Teatro Principal en la función que se da por cuenta del Ateneo Popular el estreno del magnífico drama de A. Gual titulado *Misteri de dolor*.

Se espera con interés conocer dicha obra por ser su autor el que dió vida al «Teatre Intim», que tanto ha trabajado para el enaltecimiento de las letras catalanas.

Puede augurarse por lo tanto, que el Teatro Principal se verá completamente lleno.

En otro lugar de este número publicamos un nuevo escrito acerca de «La adulteración de los aceites» que hemos visto en nuestro colega de Barcelona, *La Tribuna* y que hemos creído conveniente reproducir.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 23 de Mayo.—1 vaca, 204 kilos, se Pereteta, San Clemente; 1 id., 187 id., se Garriga, San Clemente; 1 ternero, 215 id., Rafal des Freres, (Mercadal); 1 id., 118 id., Binifemi, (Alayor); 1 id., 128 id., Maciá de Turraube, (Alayor); 2 carneros. 17 idem Son Tremul, (San Cristóbal); 6 id., 62 id., ses Viñas San Miquel, (Alayor); 2 id., 20 id., Trepucunet; 2 id., 28 id., Algendar de Gomila; 3 id., 41 id., des Viñot, (San Luis); 1 id., 17 id., Forme; 1 cerdo 38 id.

Pasajeros llegados en la mañana de hoy en el vapor *Menorquin* procedente de Barcelona:

Don Federico Moysi; Narciso Tudurí; Ignacio Pons; Roberto Adams; Aguilano Arrimendi; Ricardo Ruiz y hermano; un Teniente Coronel, esposa y 5 hijos; un Coronel de Artillería y esposa; un Teniente Coronel, esposa y 2 hijos; tres Tenientes de Infantería; Antonio Mir; Eusebio Vila; Simón Codina; Jo é Maspochs; Julio Morató; José Ruiz; Barolomé Terrés; Guillermo Coda; Pedro Castell; Francisco Roca é hija; Martín Pont y esposa; José Riera, Lorenzo Pons, Isabel Pons y 2 hijos; José Santigo; Margarita Vives; Francisco Serra; Miguel Salord; José Selly y esposa; Jaime Pons é hijo; José Cardona; Daniel Ortigosa; Vicente Botella; Juan Mir; José Miguel; Isabel Company; 8 individuos de tropa; Cosme Huguet.—Total, 64.

ATENEOPOPULAR

Esta noche á las nueve, don José Pérez de Acevedo, continuará el curso de sus conferencias sobre Geografía é Historia. Mahón 28 Mayo 1909.—El Presidente, Luis Rodríguez.

— ANUNCIO —

En las oficinas de los talleres de la Sociedad Anglo-Española se necesitan dos jóvenes de 15 á 20 años que tengan buen carácter de letra.

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

Consejo en Palacio

Barcelona 28, 4'00.

Ayer se celebró en Palacio el acostumbrado Consejo de ministros, bajo la presidencia del rey.

El Consejo careció de importancia limitándose al discurso de Maura exponiendo los hechos más importantes ocurridos en la política exterior é interior durante la última semana y á la firma de varios decretos.

Al salir de la Cámara real los ministros se reunieron en Consejo en la secretaría del ministerio de Estado.

El duque de Connaught

Barcelona 28, 4'15.

Una Comisión de oficiales del regimiento de Arapiles estuvo ayer en Palacio para hacer entrega al duque de Connaught del bastón que dicho regimiento le regala, como coronel honorario que es del mismo.

En el puño, que es de oro, se ve grabado el escudo del duque y á los lados los de España é Inglaterra.

Debajo lleva la inscripción siguiente:

«A S. A. Arturo, duque de Connaught, teniente coronel honorario del batallón de Arapiles.»

Descarrilamiento

Barcelona 28, 4'30.

Al entrar ayer el tren correo de Madrid en el túnel que hay entre Carranza y Villaverde, alcanzó á dos vacas, matándolas.

Por esta causa descarrilaron dos coches de viajeros y el furgón de la máquina.

Gracias á que unos viajeros tocaron el timbre de alarma, pudo pararse á tiempo el tren y evitarse una catástrofe.

Las elecciones

Barcelona 28, 4'45.

El Gobierno al reanudarse las sesiones de Cortes en Octubre, presentará un proyecto de ley aplazando las elecciones municipales y provinciales hasta que se apruebe el proyecto de régimen local.

Confía en que este proyecto estará aprobado para Marzo, y entonces convocará elecciones para la renovación total de las Diputaciones y Ayuntamientos.

Créese que las oposiciones monárquicas coadyudarán á la realización de este programa, oponiéndose sólo los republicanos.

La exposición de Valencia

Barcelona 28, 5'00.

Dicen de Valencia que del 15 al 26

de este mes han llegado para visitar la Exposición 34.780 pasajeros, por la líneas del Norte y 21.000 por las demás líneas.

El primer concierto Lassalle en el recinto de la Exposición ha resultado un gran éxito.

Ochenta profesores valencianos han tomado parte en el mismo, repitiéndose la mayoría de las piezas del programa.

La concurrencia ha sido numerosa.

Al regresar los botes de las regatas uno de ellos volcó, cayendo al agua los tripulantes, salvándolos un remolcador.

La galerna

Barcelona 28, 5'15.

Dicen de Bilbao que ayer se celebraron solemnes funerales por las víctimas de la galerna.

Asistieron todas las autoridades de los pueblos próximos.

Se ha abierto una suscripción á favor de los damnificados.

Un vapor de la matrícula de Elanchove ha recogido en alta mar redes, aparejos y velas, que representan más de mil duros de valor, procedentes de lanchas y buques naufragados á causa de la galerna.

La cala de Santa Galdana

Barcelona 28, 5'30.

Por el ministerio de Hacienda se ha dispuesto que se habilite la cala de Santa Galdana, en la isla de Menorca, para el embarque de maderas, con intervención de la Aduana de Ciudadela.

Programa parlamentario

Barcelona 28, 4'45.

En el Senado se discutirá en los días que faltan de sesión la reforma de las plantillas de la Armada.

Consumirá el primer turno en contra el señor Lo gorri, quien sostendrá el espíritu de las enmiendas presentadas por el señor Carranza, que no las puede defender porque está ausente.

En dichas enmiendas se tiende á conservar las escalas de reserva en el arma de infantería de marina, la clase de contramaestres en los arsenales y á equiparar los sargentos de aquella arma con los del ejército de tierra, lo mismo en sueldo en activo que en las condiciones del retiro, cuando por edad ó imposibilidad física tengan que abandonar el servicio.

También se pide la creación de Escuelas de buzos y vigías.

Congreso

Barcelona 28, 6'00.

En la sesión de ayer, el señor Senantes solicitó que se abonen las cantidades que se adeudan á los jueces municipales que substituyeron á los de primera instancia durante el año último.

Advirtió que en ello no debe haber inconveniente, por cuanto el respectivo expediente ha sido ya despachado en sentido favorable por el ministerio de Hacienda.

Los señores Beltrán y Benítez de Lugo formularon ruegos sin interés que contestó el señor Besada.

Sigue la discusión del proyecto de reformas en el cuerpo de Correos.

En el Senado

Barcelona 28, 6'15.

En el Senado comenzó ayer la discusión de la reforma de las plantillas de la armada.

El bloque en Palma

Barcelona 28, 6'30.

En Palma se ha verificado un banquete en honor de don Bernardo Obrador, celebrando al mismo tiempo la victoria obtenida en las últimas elecciones.

Asistieron un centenar de comensales pronunciándose al final entusiastas brindis y reinando durante toda la fiesta mucha animación.

Caldo Bordelés Casellas

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildew y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Muratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carruajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido. no se ha de bombar durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont.

Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel 21.

Árboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21.-Mahón

COLEGIO ROSELLÓ

Fundado en 13 Junio de 1890

Calle de la Luna, n.º 2.-Mahón

Hombres	1'60 pesetas al mes.
Jovencitos	1'60 » »
Jovencitas	1'60 » »
Niños y niñas	1'60 » »

Se dan gratis todos los libros, cuadernos y demás material necesario.

Los niños y niñas son acompañados ida y vuelta.

¡EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc.; etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

FONDA PARIS

A CARGO DE

JUAN GUASCH PARIS

Pupilage desde 5'00 pesetas diarias

DOCTOR ORFILA, 1.-MAHON

LA BARCELONESA

Taller de Corsetería á cargo de

MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer á su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego á confeccionar los elegantes

Corsé Reina Victoria (último modelo).

Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).

Id. forma recta Parisiën (modelo Abril 1909).

Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).

Id. La Sultana.

Id. forma Cinturón (modelo 1908).

Id. Imperial.

Id. forma elegante.

Id. forma Parisiën.

Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la carga de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

Deyá, 1.-Mahón

La Motosacoche

Motocicleta ligera; pesa solamente 35 kilos; con magneto y horquilla elástica; fabricación suiza; la última palabra de la mecánica; se está ensayando en el ejército español dando brillantes resultados; tiene un andar de 40 kilómetros por hora.

Las utilidades más grandes que tiene son las siguientes: Que gasta un litro de motonafta por cada 45 kilómetros, permite muy fácilmente ir á pedal si se le para el motor, y que por mediación de un sarsor, nunca patina la correa.

Para verla é informarse de ella, dirigirse á la relojería La Suiza, Nueva, n.º 17 Mahón.

Jarabes y Horchatas "FORTUNY"

ÚNICOS que solicita el público, por reconocer que son de inmejorable calidad.

De venta en todos los colmados, ultramarino y cafes.

Representantes exclusivos para la Isla de Menorca **SUCESORES DE G. ESCUDERO.**—Mahón.

Sardinas para pescar

Cristóbal Tomás (Muelle)

VINOS DE Guillermo García

Sótano calle de la Reina.—Esquina calle del Castillo

Vino clarete legítimo de San Luis, el litro.	Ptas. 0'45
» » » Alicante 14.º, el litro.	» 0'35
» » » » 12.º, el litro.	» 0'30
» Ranciete clase superior, el litro.	» 0'55
» Moscatel » » el litro.	» 0'70
» Vermuth » » el litro.	» 1'00
Vinagre, el litro.	» 0'20

Ya llegó la hora

Nuestro amigo don P. Sturla se propone publicar un Portfolio de vistas fotográficas de Menorca.

La publicación se hará por cuadernos quincenales de 6 hojas tamaño 23 por 30 centímetros componiéndose cada uno de ellos de cinco fotografías de 18 por 24, y dos de 13 por 18, conteniendo todo lo más notable de la isla; de manera que el coleccionador tenga un portfolio completo de Menorca.

De momento podemos adelantar que irán apareciendo los asuntos siguientes:

Las iglesias más notables.
Todas las torres antiguas.
Fiestas populares.
Plazas y calles principales.
Fábricas y talleres.
Costumbres populares.
Los mejores edificios.
Todos los talayots.

Objetos curiosos.
Paisajes y sitios pintorescos.
Faros y atalayas.
Cuarteles.
Paseos.
Buques que visiten nuestro puerto, y todos los sucesos de actualidad dignos de mención.

PRECIOS

Por suscripción. Cada cuaderno	1'50 ptas.
Número suelto ó atrasado	2'00 »
Fotografía suelta.	0'50 »

Administración: P. Sturla.-Castillo, 27.-MAHÓN.

NOTA.—Para las suscripciones se suplica avisen con ocho días de anticipación.

El mejor CAFÉ

EL PRIMITIVO: EL UNICO: ES EL VERDADERO TORREFACTO

LA ESTRELLA

De venta en los principales establecimientos de la isla.

Representante en Menorca: MATEO VIVES, calle de San Roque, 15,—Mahón.

Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la esterería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.